

Friday, 17. October

9 -15.30 h - Haus im Park in Bergedorf
Instruments, restoration and virtual heritage

- Jean Davoigneau, Strasbourg, France:
The architectural and instrumental heritage of the Strasbourg university observatory
- Ileana Chinnici, Palermo, Italy:
Italian Astronomical Observatories and their historical instruments collections
- Martin Šolc, Prague, Czech Republic:
Prague and Ondřejov Observatory

----- Coffee Break -----

- B. S. Shylaja (Bangalore, India)
Advent of Astronomical Instruments and their impact - the Indian context
- Matthias Hünsch, Hamburg, Germany:
The telescopes of Hamburg Observatory - history and present situation
- Ruth Keller-Kempas, Berlin, Germany:
Possibilities and strategies for the conservation of technical objects like telescopes
- Beatrix Alscher, Berlin, Germany:
The 1m-Reflector - an object of technical heritage and a concept of its restoration / preservation

----- 12.30 - 14.00 h - Lunch break -----

- Paolo Brenni, Florence, Italy
Non astronomical research in astronomical observatories
- Björn Kunzmann, Hamburg, Germany and Peter Kroll, Sternwarte Sonneberg, Germany:
Real and Virtual Heritage – Digitized Photographic Plate Archives in Astronomical Observatories

- Frank Pieter Hesse – Closing remarks

----- Guided tour through Hamburg -----



Haus im Park, Gräpelweg 8
21029 Hamburg-Bergedorf



Symposium organised by
Gudrun Wolfschmidt
wolfschmidt@math.uni-hamburg.de

Cooperation:

- ICOMOS (International Council on Monuments and Sites)
- Behörde für Kultur, Sport und Medien
- Hamburg University

Funding was provided by:

- Kulturbehörde Hamburg
- Hamburg University
- Senatskanzlei Hamburg
- Bergedorfer Zeitung
- Buhck-Stiftung

buhck (Stiftung)



<http://www.math.uni-hamburg.de/spag/ign/events/icomos08.htm>

Astronomiepark Hamburger Sternwarte
Gojenbergsweg 112, D-21029 Hamburg

ICOMOS – International Symposium Cultural Heritage



Astronomical Observatories (around 1900) – From Classical Astronomy to Modern Astrophysics

Programme

Hamburg
14-17 October 2008

Programme of the Symposium

14-17 October 2008

<http://www.math.uni-hamburg.de/spag/ign/events/icomos08.htm>

(Translation of the lectures into German is provided.)

The Hamburg Observatory was built at its present location in Hamburg-Bergedorf between 1906 and 1912. The buildings mirror the architecture of that time, and the instruments form an important historical record of astronomical research. The whole ensemble was put under monument protection in 1996 due to its significance in cultural history.

Hamburg observatory has a long tradition. It was founded by Johann Georg Repsold (1770-1830) in 1802 and became a State Institute in 1833. In the 19th century positional astronomy, combined with a time service for navigation, played an important role, and the institute was well known in the astronomical world for its achievements. In the 20th century astrophysics started to play the dominant role.

"Förderverein Hamburger Sternwarte" (Friends of Hamburg Observatory), founded in 1998, helps to open the observatory to the public by organising various events like lectures, guided tours, Long Nights of Museums, Open Days, exhibitions, observing activities and cultural events (lyric moonlit nights, musical presentations).

Tuesday, 14. October

19 h - Rathaus Bergedorf (Spiegelsaal)
Get together party

Grußworte (Welcome address)

- Bezirksamtsleiter Dr. Christoph Krupp
- Staatsrat Bernd Reinert
- Prof. Dr. Gudrun Wolfschmidt

Wednesday, 15. October

10 h - Haus im Park in Bergedorf
Opening of the symposium

Grußworte (Welcome address)

- Frau Senatorin Prof. Dr. Herlind Gundelach, Präses der Behörde für Wissenschaft und Forschung
- Frank Pieter Hesse, Denkmalschutzamt Hamburg
- Prof. Rajesh Kochhar, Chandigarh, India (IAU Commission 41): Introduction
- Prof. Dr. Michael Petzet, München, President ICOMOS: Opening lecture

----- 12 - 14 h ----- Reception -----

14-16 h - *From Classical Astronomy
to Modern Astrophysics*

- Gudrun Wolfschmidt, Hamburg, Germany: *Cultural Heritage of Observatories and Instruments - From Classical Astronomy to Modern Astrophysics*
- Viktor Abalakin, St. Petersburg, Russia: *The Pulkovo Observatory on the Centuries' Borderline*
- Suzanne Debarbat, Paris, France *At the Belle Epoque, astronomy and astrophysics at the Observatoire de Paris*
- Pedro Chalbaud, Mérida, Venezuela: *The Truncated Modernization (1950-1959): Eduardo Röhl and the Observatories of Cagigal and Hamburg*

----- Coffee break -----

16 h - Hamburg Observatory in Bergedorf
History, Instruments, Buildings, Restauration

- Grußwort (Welcome address): Prof. Dr. Jürgen Schmitt,
- Guided tours through the observatory (Förderverein Hamburger Sternwarte)
- 18.00 h - Peter Müller, Köln, Germany: *The Observatory of Hamburg-Bergedorf, compared with other Observatories about 1900*

----- Coffee break -----

- 19.30 - 21 h - Panel discussion (Podiumsdiskussion) *Observatories as Universal Heritage (Der Weg zum Weltkulturerbe?)*

Prof. Dr. Michael Petzet, München, ICOMOS Präsident
A. Liebeskind, Deutsche Stiftung Denkmalschutz
Kultursenatorin Prof. Dr. Karin von Welck
Prof. Dr. Monika Auweter-Kurtz, Präsidentin Uni Hamburg
Moderation: Ulf-Peter Busse

----- Reception in the Observatory -----

Thursday, 16. October

9 - 12.30 h - Haus im Park in Bergedorf
Astronomical Observatories around 1900

• Pedro Raposo, Oxford/Lisbon:

The material culture of nineteenth-century astrometry, its circulation and heritage at the Observatory of Lisbon

• Christophe Benoist, Nice, France / Istanbul:

Two observatories in Istanbul: from the late Ottoman Empire to the young Turk Republic

• Marcus Granato, Rio de Janeiro, Brasilia:

Heritage and the observatories in Brazil around 1900

----- Coffee Break -----

• Jim Caplan, Marseille, France: *The Marseille Observatory: A case study in the conservation of astronomical heritage.*

• Anneliese Schnell, Vienna, Austria:

The University Observatory Vienna

• Lajos G. Balázs and Magda Vargha, Budapest, Hungary:

The first 50 years of Konkoly Observatory

----- 12.30 - 14 h - Lunch break -----

14-17.30 h - *Cultural Heritage of Observatories*

• Magda Stavinschi and Catalin Mosoia, Bucharest, Romania:

Considering heritage as part of astronomy - 100 years of Bucharest Observatory

• Gloria Clifton, Greenwich, UK

The Royal Observatory, Greenwich, London:

presenting a small observatory site to the public

• Reet Mägi, Tartu, Estonia:

The Heritage of the 200-year-old University Observatory Tartu

----- Coffee Break -----

• Juan Carlos Forte and Sofia A. Cora, La Plata, Argentina:

La Plata observatory

• Françoise Le Guet Tully, Nice, France and

Hamid Sadsaoud, Observatoire d'Alger, Algeria:

Astronomical heritage sites: two early „mountain“ observatories on the Mediterranean coast

• Brian Mason, Washington, D.C., USA:

U.S. Naval Observatory

19 - 22 h City Hall (Rathaus) in Hamburg
„175 Years Hamburg Observatory“ – Reception

• Grußworte (Welcome address) Staatsrat Bernd Reinert

and Prof. Dr. Monika Auweter-Kurtz, Präsidentin Uni HH

• Lecture by Prof. Dr. Rudolf Kippenhahn (Göttingen):

Faszination Astronomie - Die letzten zwei Jahrhunderte

• Lecture by Prof. Dr. Dieter Reimers (Hamburg):

Geschichte und Zukunft der Hamburger Sternwarte